

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 49 (1962)
Heft: 2: Schulen

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

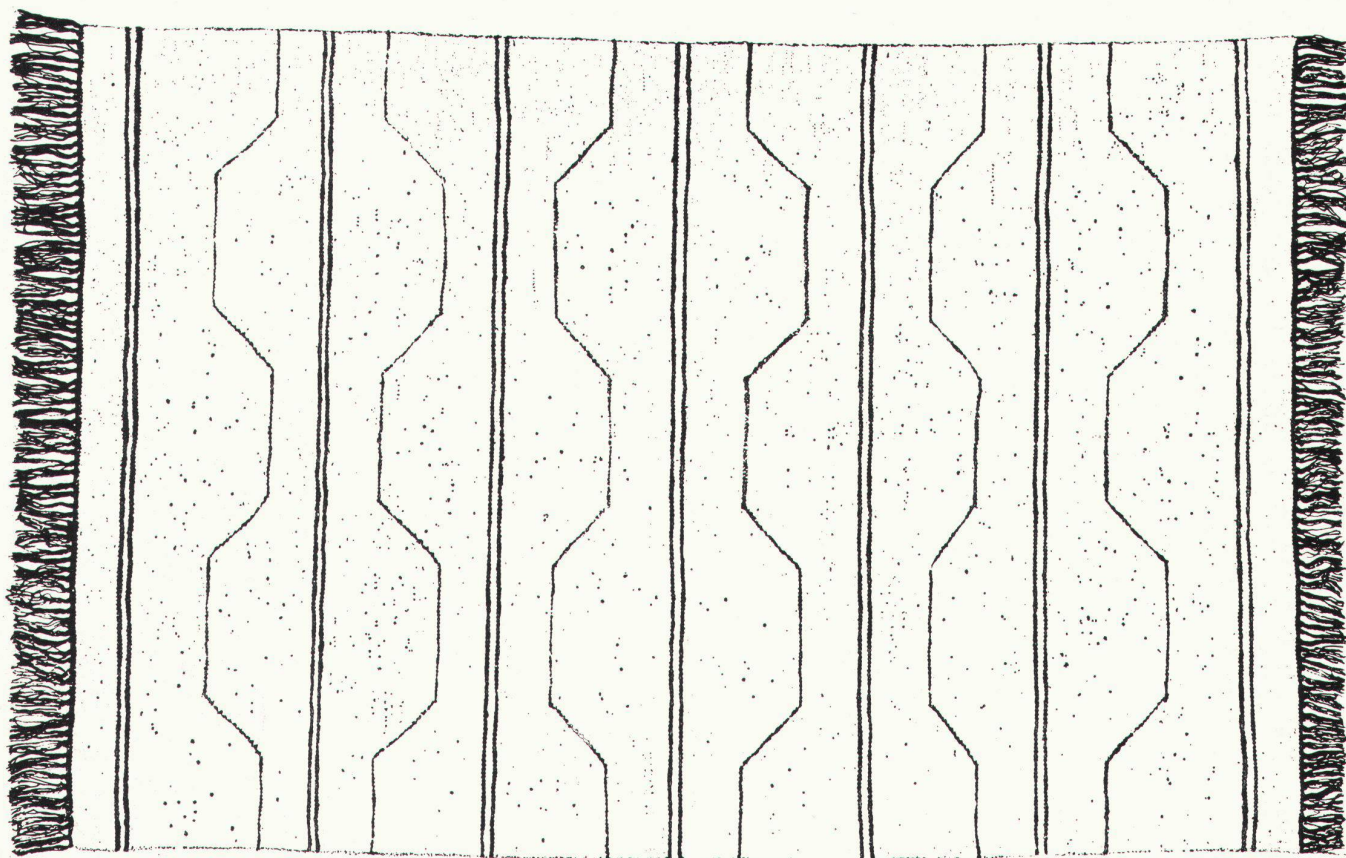
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HELUAN



Die führende Stellung dieses Handweb-Teppichs ist wohlbegründet. Für seine Herstellung dient ein ausgesuchtes, langfaseriges Wollmaterial bester Qualität, das in robuster Weise dicht und fest verwoben wird. Daraus ergibt sich die fast unverwüstliche Haltbarkeit und Strapazierfähigkeit. Die formale Gestaltung erfolgte seit Jahrzehnten nach speziell für **HELUAN** von Künstlerhand entworfenen Mustern; sie geben diesen schönen Teppichen ihre charaktervolle Eigenart — eine persönliche Prägung, wie sie eben nur der **HELUAN** aufweist. Der **HELUAN**-Teppich wurde für starke und stärkste Beanspruchung geschaffen. Ohne Modeströmungen unterworfen zu sein, entspricht er der heutigen Auffassung der Raumgestaltung. Er ist ein Gebrauchsteppich und Schmuckteppich zugleich. Die meisten **HELUAN**-Teppiche verkaufen sich auf direkte Empfehlungen... denn wer einen besitzt, ist stolz darauf. Wenn Sie sich für diesen aussergewöhnlichen Teppich interessieren, zeigen wir Ihnen gerne die ganze Vielfalt seiner Dessins.

Basel	Paul Matzinger, Steinenberg 5, Telefon (061) 22 78 45
	Sandreuter & Co. AG., Marktplatz, Telefon (061) 22 38 60
Bern	Max König SWB, Herrengasse 30, Telefon (031) 9 00 78
Schaffhausen	Binder & Co., Vordergasse 67, Telefon (053) 5 42 31
Winterthur	Binder & Co., Steiggasse 2, Telefon (052) 2 65 23
	E. Wirth AG., Technikumstrasse 98, Telefon (052) 2 69 53

Schuster

Zürich	Bahnhofstrasse 18, Telefon (051) 23 76 03
St. Gallen	Multergasse 14, Telefon (071) 22 15 01



**keramische
Wand- und Bodenplatten**





Keramische Beläge halten der Beanspruchung auch in viel begangenen Räumen stand. Ein reichhaltiges Farbsortiment und mannigfaltige Formate lassen der Gestaltungsfreude des Architekten auch dort weiten Spielraum, wo Dauerhaftigkeit im Vordergrund steht. Keramische Platten sind leicht zu reinigen und verlangen geringen Unterhalt. Farbe und Oberfläche bleiben stets frisch.

Beratung und Lieferung durch die Fachgeschäfte

keramische Wand- und Bodenplatten



zeitgemäss bauen

bauen mit

GRIESSER

Aadorf
052 4 71 1
Basel
061 34 63 6
Bern
031 2 26 4

Genf
022 33 82 0

Lausanne
021 26 18 4
Lugano
091 3 44 3
Luzern
041 2 72 4

St. Gallen
071 23 14 7

Zürich
051 23 73 9

Solomatic Raff- und Rollstoren
alucolor Aluminiumrolladen
Holz- und Stahlblechrolladen

Trennwände Holoplast

Stoffrouleaux

Sonnenstoren

Verdunkelungsanlagen

Roll- und Scherengitter

Kipp- und Schwenktore

Rolltore mit Motor

Voraus sein mit Troesch

Ideen-Wettbewerb

Im Jahre 1962 feiern wir das 50-jährige Bestehen unserer Firma. Aus diesem Anlass eröffnen wir einen Ideen-Wettbewerb über die Gestaltung eines Installationsblockes für Badezimmer und Kücheneinrichtungen als unseren Beitrag zur Weiterentwicklung der sanitären Branche.

Zur Teilnahme eingeladen sind Installateure und Firmen der sanitären Branche, beziehungsweise Ingenieur- und Architekturbüros der gesamten Baubranche sowie deren Angestellte.

Unser Wettbewerb wird nach den Grundsätzen des SIA durchgeführt. Die Arbeiten sind bis 30. April 1962 einzureichen. Die Programmunterlagen können schriftlich ab 15. Dezember 1961 verlangt werden beim Direktionssekretariat der

TROESCH+CO Aktiengesellschaft, Bern, Effingerstr. 10.

Leichtmetallfenster Stahltore



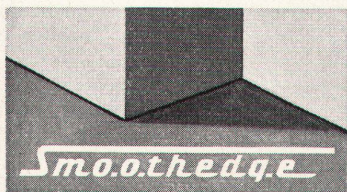
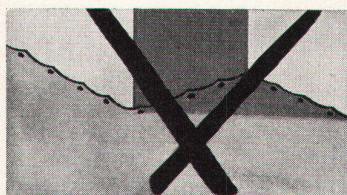
Gebr. Tuchschnid AG Frauenfeld

Spannteppiche

nach der neuen amerikanischen Smoothedge-Methode

verlegen

Bis jetzt wurden auf der ganzen Welt viele Millionen Quadratmeter Spannteppiche nach SMOOTHEDGE verlegt. Bei der SMOOTHEDGE-Methode sieht man keine Löcher, keine Falten. Wundervoll plan, glatt, fugen- und zeichenlos liegt der Spanntepp-



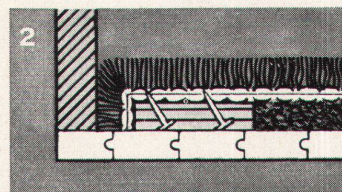
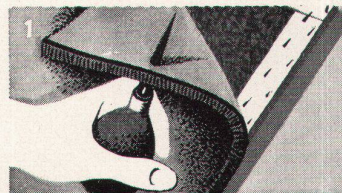
pich da. SMOOTHEDGE ist die Lösung, welche Ihnen noch nach Jahren Freude bereiten wird.

Das Geheimnis ist die SMOOTHEDGE-Leiste. Selbst schwierige Winkel, Ecken, Rundungen, Treppen usw. werden mit ihr gemeistert.

Die SMOOTHEDGE-Leiste läßt sich überall anbringen: auf Holzböden das **vorgenagelte Modell**; auf Beton-, Marmor-, Klinker-, Kacheln-, Lino- und andern steinharten Böden wird das **Standardmodell** mit Spezialleim aufgeklebt. Es müssen also keine Löcher gebohrt oder Holzleisten versenkt werden.

Zu den Abbildungen 1 und 2:

Nach dem Spannen und Einhängen wird der Überschuß der Wand entlang abgeschnitten und der vorstehende Rest in die schmale Lücke zwischen Wand und Leiste gepreßt.



Auf diese Weise erzielen wir einen absolut sauberen Abschluß, so sauber, daß auch keine Staubleiste mehr notwendig ist.

Jedes gute Fachgeschäft übernimmt das Verlegen nach der SMOOTHEDGE-Methode.

Drei in der Schweiz wohlbekannte Teppichhäuser bürgen mit ihrem Namen für die Güte dieses Systems.



Zürich, Theaterstraße 12
Telephon (051) 24 17 25



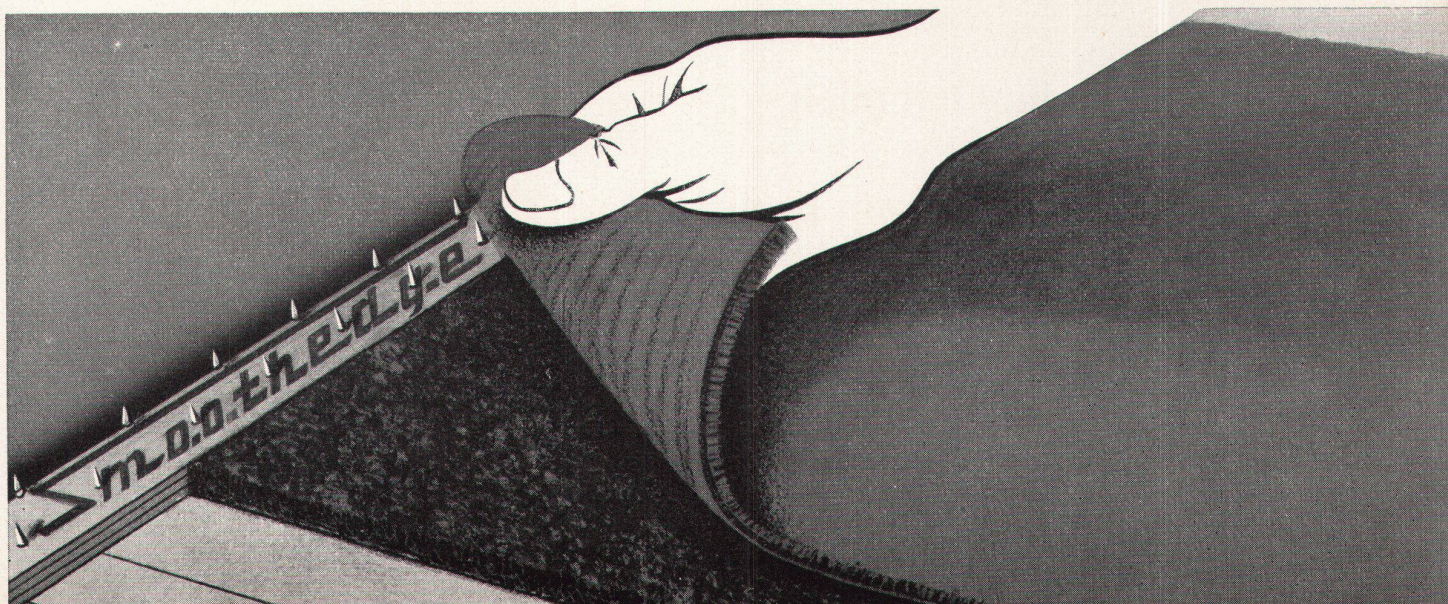
Bern, Thunstraße 7
Telephon (031) 2 21 44



St. Gallen, Multergasse 14
Telephon (071) 22 15 01

(Nur echt mit dem Wort «Smoothedge» auf jeder Leiste)

Zürich, Bahnhofstraße 18
Telephon (051) 23 76 03



**Munter
wie der Fisch
im Wasser**



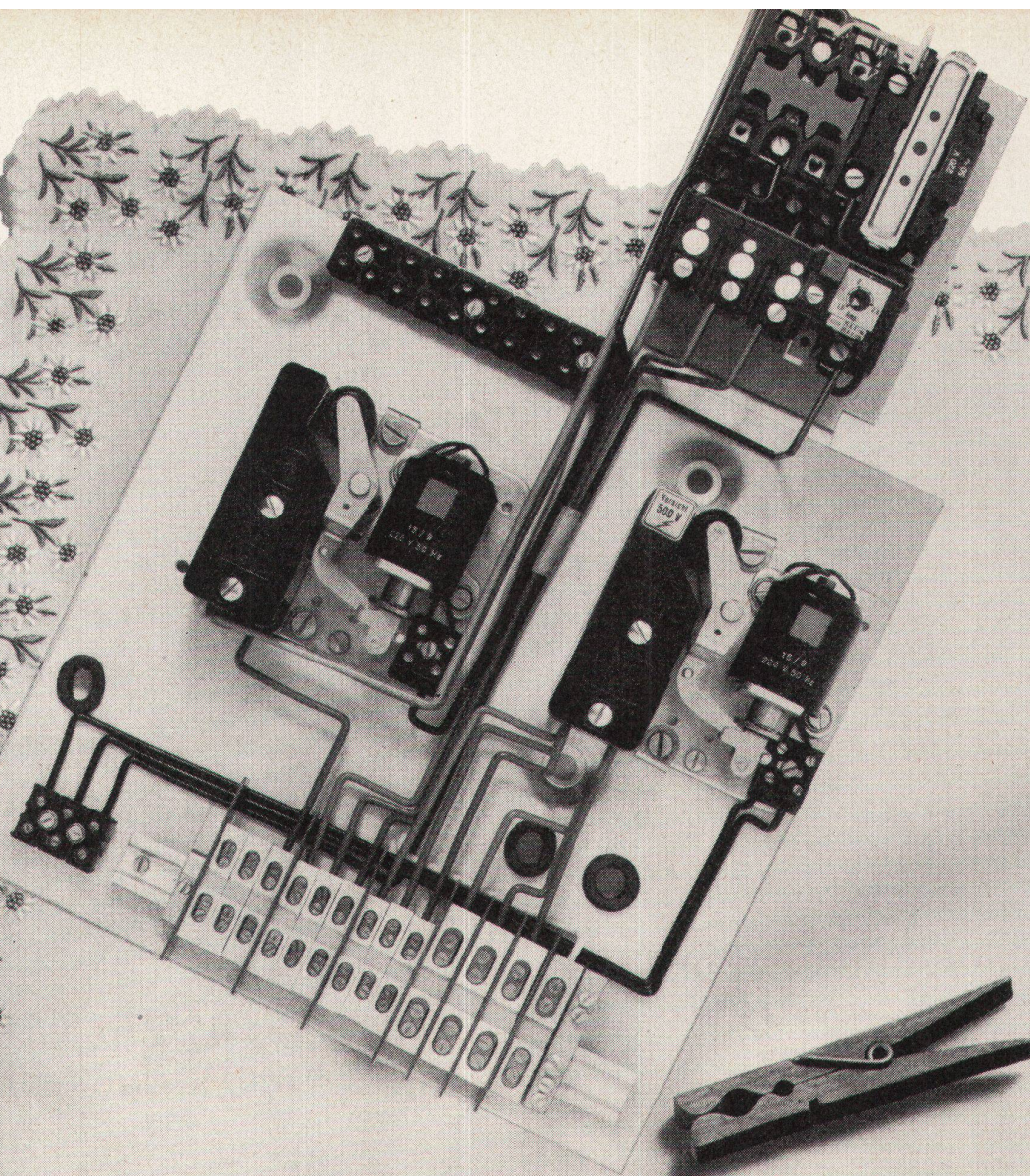
**fühl ich mich
in meinem Bad,
seit der Fussboden
mit COLOVINYL
belegt ist.**

GIUBIASCO
coloviny!®

die schweizerische Vinyl - Asbest - Bodenplatte,
fett- und säurebeständig, für sogenannte «feuchte»
und strapazierte Räume, für Ladengeschäfte,
Coiffeursalons, Laboratorien, Entrees, Hallen, Bade-
zimmer, Küchen.



Linoleum AG., Giubiasco/TI Tel. 092/5 12 71



*Schweizer
Präzision
behütet Ihre
Wäsche*

Ein Präzisions-Schaltwerk steuert die Schweizer Waschmaschine. Es sorgt dafür, dass jede Art von Wäsche das ihr gemässe Waschprogramm durchläuft. Mit der Genauigkeit einer Uhr funktionieren die einzelnen Waschvorgänge. Die richtige Temperatur wird exakt gehalten, das ist wichtig

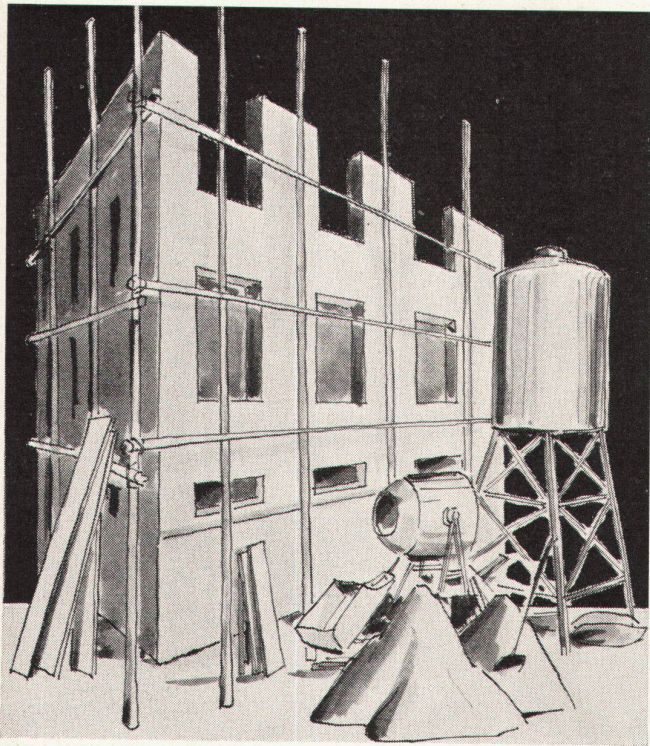
für gute Waschresultate. Die Schweizer Waschmaschine verdient Ihr Vertrauen – sie wird Ihre Wäsche schonend pflegen, jahre- und jahrzehntelang.



Schweizer Waschmaschinen verdienen Ihr Vertrauen:

**ADORA
BETTINA ● BRILLANT ● CLEIS ● ELIDA ● GALLAY ● HUWA ● ISABELLE
LAVELLA ● MERKER-BIANCA ● REGINA ● SCHULTHESS ● STIMA
UNIMATIC ● VERWO ● VITELLA ● WYSS-MIRELLA ● ZENITH ● ZEPHIR**

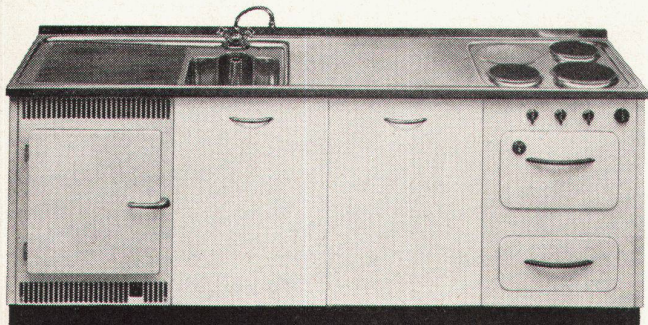




Für Neubauten genormte Küchen - Kombinationen !

Die Norm 55/60/90 ist die Grundlage der Elemente in der METALL ZUG-Küchenkombination. Wo immer gebaut wird, lassen sich die Normteile, je nach Wohnungsgrösse, beliebig zusammenstellen. Alle Zubehörteile, wie Scharniere, Anschläge, Türen, Tablare sind für jede gewünschte Kombination konstruiert; die Türen können links oder rechts angeschlagen werden. Kühlschränke und Boiler mit Normabmessungen irgendwelcher Fabrikate sind einbaubar.

Der Elektroherd METALL ZUG ist diesen Kombinationen angepasst. Sein grosser Backofen und das geräumige Gerätefach zeichnen ihn besonders aus. Auf Wunsch Sichtscheibe in der Backofentüre, Infrarotgrill und automatischer Drehspieß.



**METALL
ZUG**

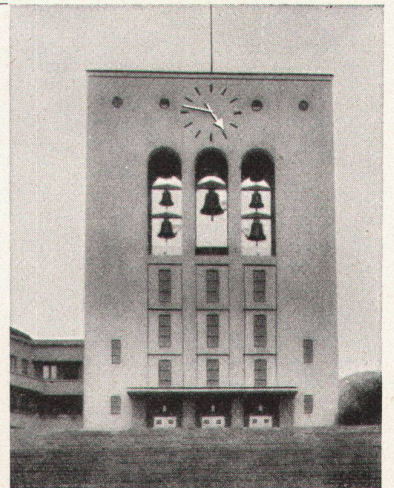
Verlangen Sie Auskunft und Prospekte
bei der

Metallwarenfabrik Zug
Tel. 042 / 4 01 51

Glocken- und Kunstgießerei

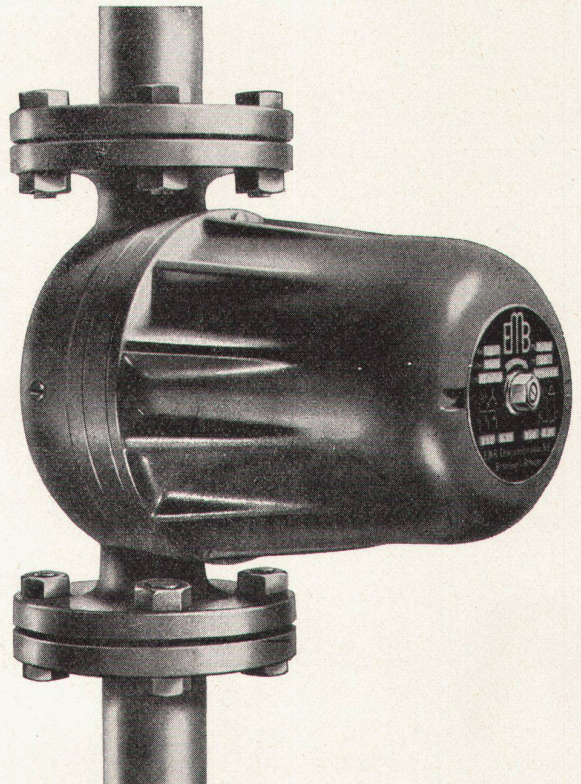
H. Rüetschi AG Aarau

Die bewährte Firma für
alle Glockenfragen sowie
für Bild-, Statuen- und
Reliefguß



**Die Kapazität einer Zentralhei-
zung wird erst durch Einbau ei-
ner Umwälzpumpe voll ausge-
nützt.**

EMB-UMWÄLZPUMPEN für grosse und kleine Anlagen



EMB Elektromotorenbau AG
Birsfelden Tel. 061/4118 50

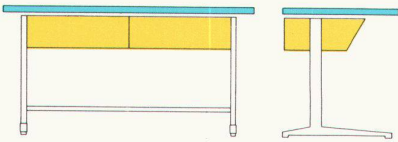

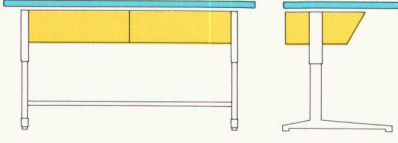

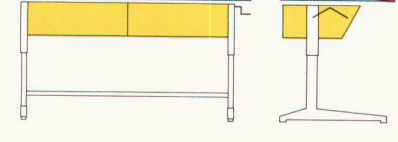

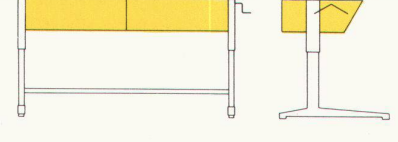
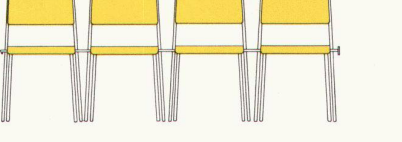
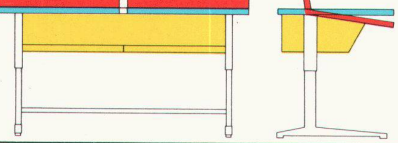

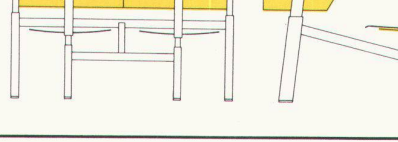

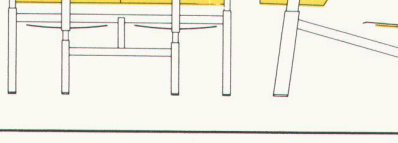
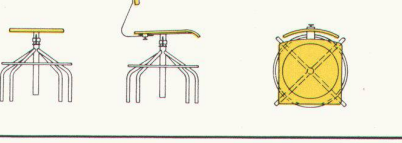
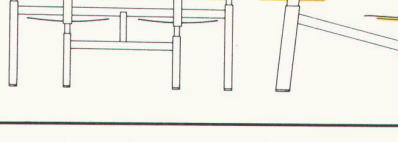
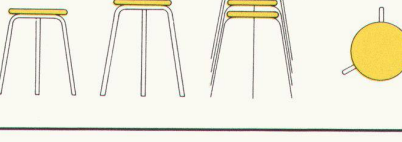


RWD

Preise ungültig
Schulmöbel 1961

Für jeden Zweck
das passende RWD-Schulmöbel:
formschön und farbenfroh



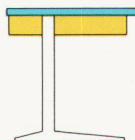
Primar-, Sekundar-, Mittelschulen

	<p>1 Nr. 10 000 Arbeitsschultisch «Zürich»</p> <p>Feste Höhe 72 oder 78 cm, 60×120 cm (130 oder 140 cm), unterteiltes Tablar, hartvernickeltes Gestell, 2 verstellbare Stühle. Fr. 255.—</p>	
	<p>3 Nr. 10 200 Schülerpult «Zürich»</p> <p>Verstellbare Höhe 60—80 cm, 53×120 cm (oder 130 cm), Rille mit 2 Tintengeschirren, Hartnickel, 2 verstellbare Stühle. Fr. 285.—</p>	
	<p>4 Nr. 10 300 Schülerpult «Zürich»</p> <p>Verstellbare Höhe 60 bis 80 cm, horizontale und 8 Grad neigbare Platte 53×120 cm (130 cm) mit Rille, 2 Tintengeschirre, 2 verstellbare Stühle. Fr. 300.—</p>	
	<p>5 Nr. 10 400 Schülerpult «Zürich»</p> <p>Verstellbare Höhe 60 bis 80 cm, horizontale und 8 Grad neigbare Platte 53×120 cm (130 cm) mit 2 Leseclappen, Rille mit 2 Tintengeschirren, 2 verstellbare Stühle. Fr. 335.—</p>	
	<p>6 Nr. 10 500 Schülerpult «Bern»</p> <p>Verstellbare Höhe 60 bis 80 cm, 2 horizontale und 8 Grad neigbare Einzelklappen, 55×120 cm (130 cm). Geschlossener Bücherkasten mit Atlasfach, Tintenrille, 2 Tintengeschirre, 2 verstellbare Stühle. Fr. 330.—</p>	
	<p>8 Nr. 13 200 Schülerpult «Basel»</p> <p>Feste Platte mit Rille und 2 Tintengeschirren. In der Höhe von 60 bis 80 cm verstellbar, 2 festverbundene, in der Höhe verstellbare Sitze. Fr. 285.—</p>	
	<p>9 Nr. 13 300 Schülerpult «Basel»</p> <p>Gleiches Pult, jedoch mit 8 Grad neigbarer Platte, 53×120 cm (130 cm). Die «Basler»-Pulte eignen sich speziell für platzsparende Bestuhlung in engen Räumen. Fr. 300.—</p>	
	<p>10 Nr. 13 400 Schülerpult «Basel»</p> <p>Gleiches Pult: Höhe verstellbar, 8 Grad neigbar, 2 Leseclappen, Rille, 2 Tintengeschirre, unterteiltes Tablar, Platte Phenopan, Fomogen, Eiche, Buche oder Furnierpreßholz Fr. 335.—</p>	
	<p>11 Nr. 11 000 Schülerpult «Schweiz»</p> <p>Einer- oder Zweier-Pult, 4 hartvernickelte Vierkant-Stahlrohrfüße, Platte ohne Rille, Tablar mit Umrandung, mit 1, bzw. 2 Stühlen, elegante und moderne Form. Fr. 193.—/300.—</p>	

Handarbeits-, Gewerbe-, Berufsschulen

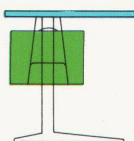
12 Nr. 10 600 «Ablegetisch»

A diagram of a table with a yellow top and white legs. The table has a rectangular top with a yellow background and a white border. The legs are white and extend from the corners of the top. The table is shown from a top-down perspective.



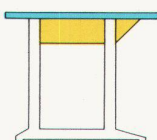

I

13 Nr. 10 700 «A» Gewerbeschultisch



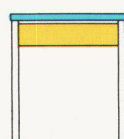
T

14 Nr. 10 700 «B» Gewerbeschultisch



I

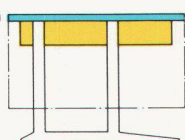
15 Nr. 10 700 «C» Gewerbeschultisch

[illegible]

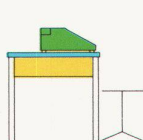
T

16 Nr. 10 800 «Zuschneidetisch»

A diagram of a workbench. It has a yellow rectangular top with a central horizontal seam. The top is supported by four metal legs. On the left side, there is a red vertical support structure. The entire workbench is shown against a white background.



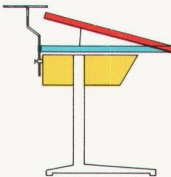
17 Spezialtische



T

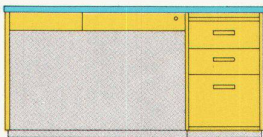
18 Zeichentische «RWD» und «Zürich»

A technical drawing of a table, labeled 'Fig. 10'. It shows a side view of a rectangular table. The table has a yellow top and blue legs. A vertical center line is drawn through the middle of the table, indicating symmetry. The drawing is a simple line drawing with color fill for the top and legs.



19 Nr. 12 010 Lehrerpult

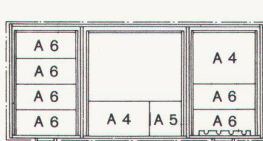
A yellow desk with four drawers on each side and a central workspace. The desk is shown from a top-down perspective. It has a central rectangular area for writing or working, flanked by two columns of drawers. Each column contains four drawers, for a total of eight drawers. The drawers have simple horizontal handles. The desk is set against a light blue wall.



I

20 Nr. 12 020 wie 12 010

A diagram of a staircase with a yellow wall and red steps. The wall is on the left, and the steps are on the right. The steps are shown in a perspective view, with the top of each step being a red rectangle. The wall is a yellow rectangle. The steps are numbered 1 through 4 from bottom to top.

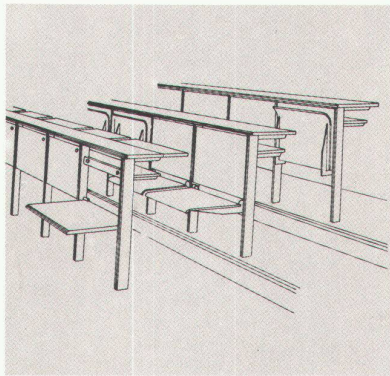
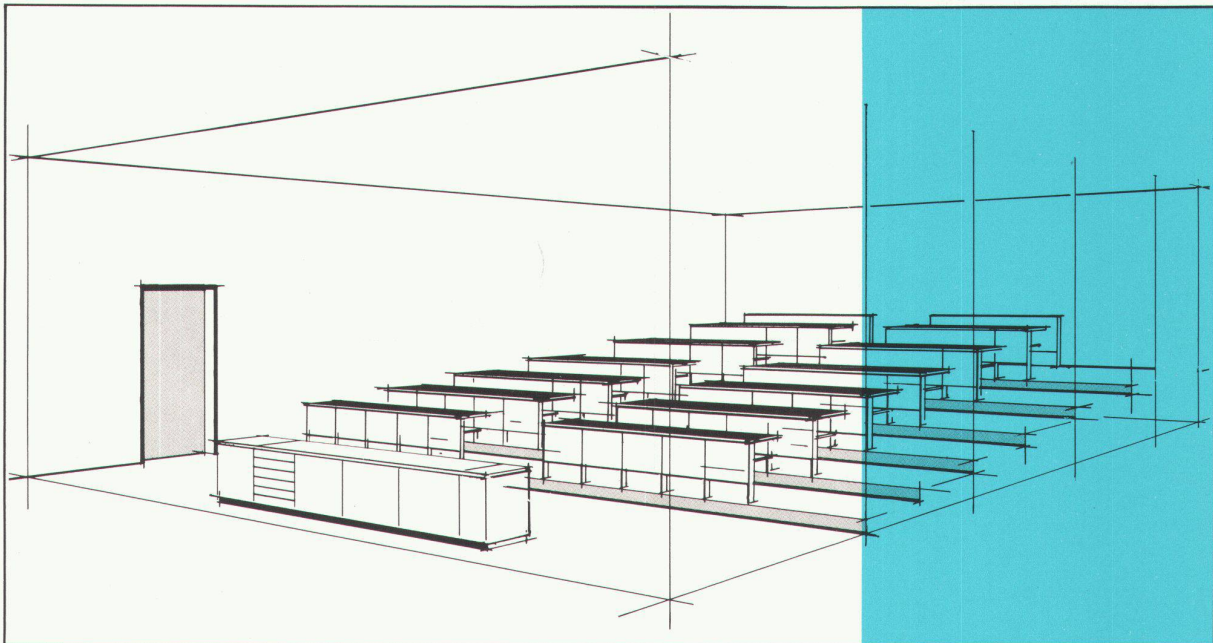


T

RWD Reppisch-Werke AG
Dietikon-Zürich (Schweiz)
Tel. (051) 88 68 22

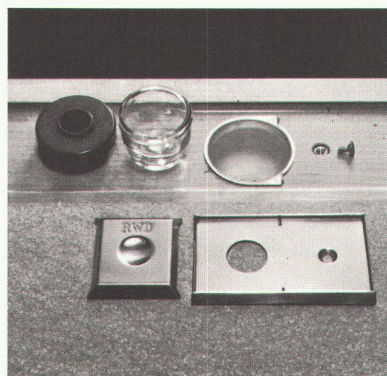
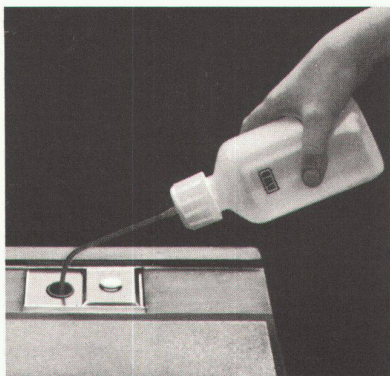
Buche, Eiche, Phenopan grün, rot, grau;
Fomogen uni, weiß, grau, schwarz, gelb,

Die Stufenbestuhlung im Hörsaal



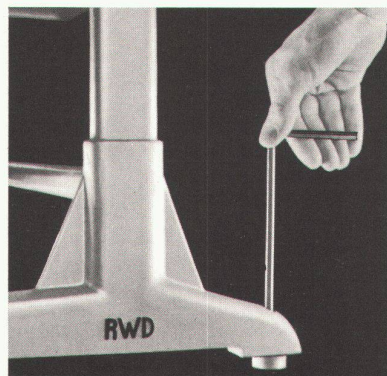
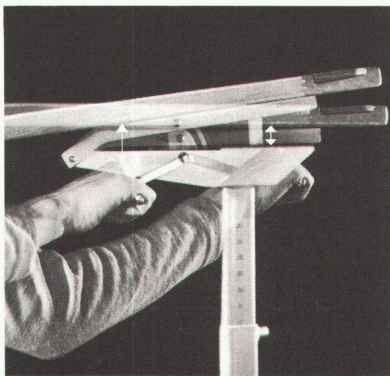
Die ansteigende Stufenbestuhlung ermöglicht allen Schülern freien Blick auf den Experimentiertisch oder eine bessere Sicht in Film- oder Lichtbild-Vorführungen. Moderne hartvernickelte Rechtecksäulen, unter dem Boden befestigt, tragen farbfreudige Schreib- oder Experimentierplatten aus Holz, Kunstharz oder Pressholz. Breite Sitzflächen der Stuhlsitze klappen durch in Nylon-Büchsen geräuschlos gelagerte Federn automatisch hoch.

Unser eigenes Planungsbüro ist gerne bereit, Vorschläge für Säle von 30 bis 500 Sitzplätzen auszuarbeiten. Aus reicher Erfahrung gesammelte und wissenschaftlich entwickelte Normen garantieren die beste Lösung Ihres Problems.



Unsere Schulmöbel zeichnen sich durch eine Menge neuer technischer Vorteile aus. Nur einige wenige der bekannten RWD-Vorteile seien hier erwähnt:

- 1 Die Plastik-Tintenflasche erleichtert die richtige Füllung des Tintengeschirres.
- 2 Das Tintengeschirr besteht aus einem rostfreien Schutzbecher, einem sauberen Glasgeschirr mit Polystyrol-Schraubdeckel, Sicherheitsrand und Kipprohr, einer Grundplatte aus Chromnickelstahl, einem Grilonschiebedeckel und einer Befestigungsschraube.



- 3 Durch einfache 150-Grad-Drehung des Verstellhebels kann die horizontale Tischplatte um 8 Grad geräuschlos geneigt werden.

- 4 Ein verstellbarer Gummifuß ermöglicht einwandfreies Stehen des Pultes auch auf unebenen Böden. Der gleiche Schlüssel dient zudem für die Höhenverstellung des Pultes und der Stühle.

RWD-Produkte immer einen Schritt voraus! Wir laden Sie zu einer freien Besichtigung unserer Fabrik ein.

RWD Reppisch-Werke AG
Dietikon-Zürich (Schweiz)
Tel. (051) 88 68 22

**planen
kalkulieren
bauen
isolieren
mit**

WANNERIT

**WANNERIT
die
Boden-
Decken-
Wand-
isolierung**

**reduziert
Heiz-
kosten,
gewinnt
Bau-
volumen**

**ist fäulnis-
und
wasserfest,
bleibt
alterungs-
beständig**

WANNER A.G. Horgen, Isolierwerke, Abt. Kunststoffe



Stuhl Mod. 1224

Sitz Rohrgeflecht natur, Rücken, Füße und Zargen, Buche gebogen, schwarz oder natur. Der Sitz ist auch mit Klebepolster erhältlich.

Für den Neubau der Allgemeinen Gewerbeschule in Basel haben wir diesen Sessel geliefert. Er wurde auf Grund seiner formalen Haltung, seiner Stabilität und Bequemlichkeit für die Möblierung des Lunch- und Aufenthaltsraumes verwendet.

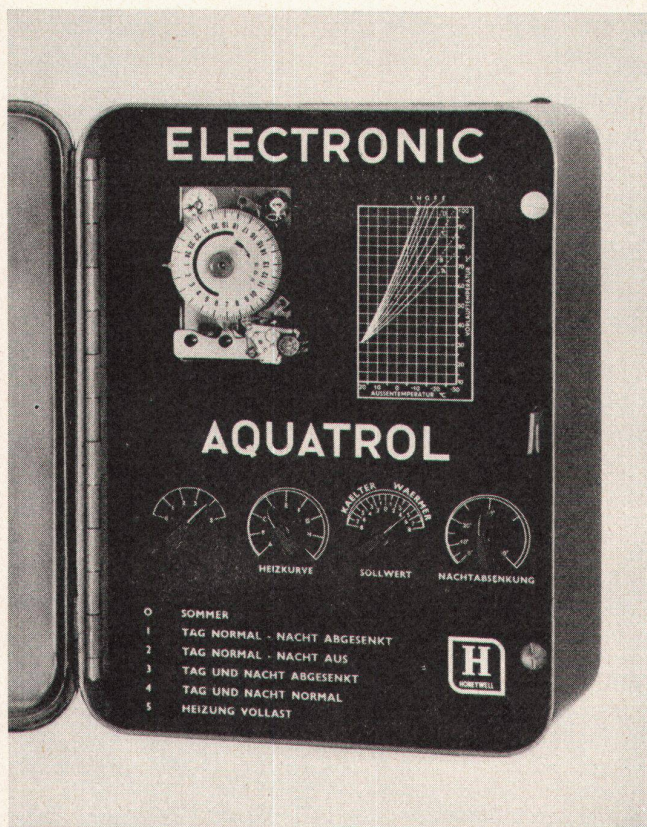
Die klassischen Bugholzstühle und -sessel erleben seit geraumer Zeit einen neuen Aufschwung. Als alteingesessene Firma mit langjähriger Erfahrung sind wir in der Lage, einige dieser Stühle wieder in unser Fabrikationsprogramm aufzunehmen. In einer Folge von Inseraten zeigen wir Ihnen von den schönsten Modellen eine kleine Auswahl.



HORGEN-GLARUS

Telefon 058 520 91

AG Möbelfabrik Horgen-Glarus in Glarus



**Betriebssicher und sparsam
regelt die Honeywell
ELECTRONIC-AQUATROL
die Heizung jedes Schulhauses**

ZÜRICH	Höschgasse 45	Tel. 051/34 74 40
BASEL	Gundeldingerstraße 179	Tel. 061/35 35 83
BERN	Gryphenhübeliweg 42	Tel. 031/44 16 11
GENÈVE	Rue de Lyon 73	Tel. 022/34 60 66
LAUSANNE	Chemin de Clochetons 41 bis	Tel. 021/24 30 94

Honeywell



50 Fass Heizöl gespart

In einem einzigen Jahr 50 Fass Heizöl gespart! Rund 10 000 Liter! – Das ist der Unterschied in den Betriebskosten zwischen einer Hoval-Anlage und einem gewöhnlichen Heizkessel, kombiniert mit Boiler, in einer Überbauung mit gleichen Mehrfamilienhäusern.

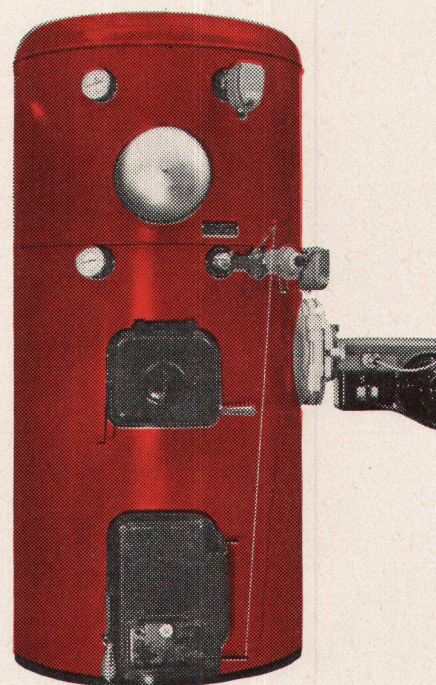
Ob es um ein Ein- oder Mehrfamilienhaus geht: Es lohnt sich, den Hoval-Kessel zu wählen. Denn der Hoval-Kessel ist sparsam und komfortabel. Er heizt und liefert gleichzeitig warmes Wasser im Überfluss. Er läuft automatisch dank der neuen Hoval-Automatik. Und was besonders begehrt ist: Im Hoval-Kessel können Öl und feste Brennstoffe ohne Umstellung verfeuert werden!

Hoval Feldmeilen ZH: Tel. (051) 73 12 82

Lausanne: (021) 23 17 82

Bern: Tel. (031) 9 42 55

In Deutschland: Friedr. Krupp, Essen



Hoval-Kessel

bekannt in ganz Europa



... der Natürliche!

Der **Mansurah** Teppich wird aus unentfetteter, handgesponnener Wolle handgewoben. Er ist mottenecht. Seine natürlichen Farben entsprechen der Auffassung moderner Raumgestaltung.

Allein-Import und Verkauf der Mansurah Teppiche:

Forster & Co. **Linsi & Co.**
Zürich Luzern und Zürich

Loppacher & Co.
Herisau und St. Gallen



modern
bauen—
ruhig
wohnen—

Immer mehr setzt sich die WC-Kastenspülung mit dem leise funktionierenden, formschönen GEBERIT-Spülkasten aus PVC durch. Eine ruhige Wohnung ist heute kein Wunschtraum mehr — die neuzeitliche, leise GEBERIT-WC-Spülung hilft mit, Wohnbauten ruhig zu gestalten.

GEBERT+CIE Armaturenfabrik
Rapperswil am Zürichsee

GEBERIT

«Ja, das ist wirklich etwas Praktisches: jetzt kann ich die Wäsche genau nach Beschmutzungsgrad und Wäscheart unterteilen, denn jede Karte steuert ein ganz bestimmtes, individuelles Programm... für Kochwäsche, Buntwäsche, Nylon, Wolle, Windeln, Vorhänge, Berufskleider... schau da: Wolle z. B. hat ein besonders kurzes Schonprogramm, so kann sie nicht verfilzen. Das Wasser wird zudem nur auf maximal 35° erwärmt... und hier «Nylon»-in wenigen Minuten richtig gewaschen. Weissst Du, solche individuelle Waschprogramme sind einzig mit Lochkarten möglich!»

«Und die Waschtrommel, findest Du sie ausreichend für Deine grosse Familie?»

«Aber klar, die Grösse der Schulthess-Trommel ist ideal. Für einen Privathaushalt braucht es die gut abgewogene Trommelgrösse, denn durch das Unterteilen des Waschgutes gibt es oft nur kleinere Wäscheposten. Um jedoch die Wäsche zu schonen und preisgünstig zu waschen, ist die Trommel immer richtig zu füllen, d. h. nicht zu unterladen... Und vergiss nicht: je grösser die Trommel, desto länger die Waschzeit... eine zu lange Waschzeit aber ist für die Wäsche kein Vorteil...»

Schulthess-Automaten ab Fr. 2100.-
Schulthess-Tumbler ab Fr. 1930.-
Verlangen Sie jetzt den neuen Prospekt für elektrische oder Gas-Automaten.



**«Ah, Du hast
eine Schulthess
mit Lochkarten!»**



Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG Zürich

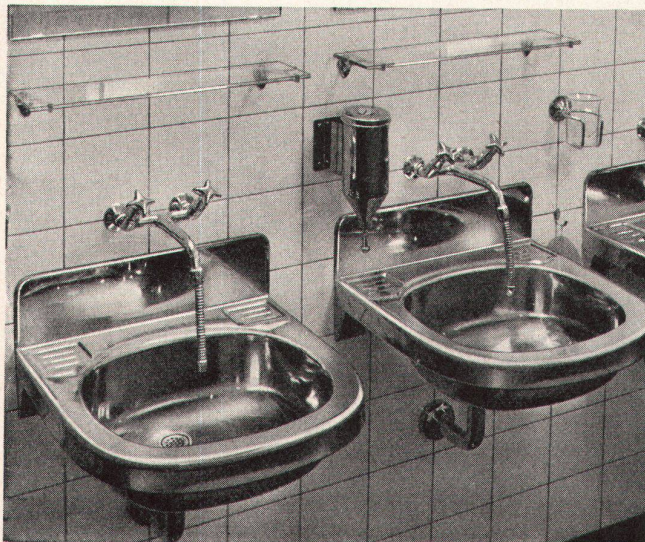
Zürich
Bern
Chur
Genf
Lausanne
Neuenburg
Lugano-Viganello
Basel/
Baselland

Stockerstrasse 57
Aarberggasse 36
Bahnhofstrasse 9,
6, rue de la Flèche
16, av. du Simplon
9, rue des Epancheurs
Via La Santa 18
Sanitär-Kuhn
Missionsstrasse 37

Tel. 051/27 44 50
Tel. 031/ 303 21
Tel. 081/ 208 22
Tel. 022/35 88 90
Tel. 021/26 21 24
Tel. 038/ 587 66
Tel. 091/ 339 71
Tel. 061/43 66 70

Für meine Wäsche
am liebsten die Schulthess

SCHULTHESS



ACHINI

BELINOX-Waschrinnenanlagen für Schulhäuser

mit Tablars für Toilettenutensilien für die Körperreinigung und Zahnpflege.

Die rationelle, platzsparende Installation für kollektive Benützung in Schulhäusern, Kinder- und Ferienheimen und Campings etc. Hygienisch und spielend leicht zu reinigen.

Ebenso bewährt in Fabriken, Kasernen, Anstalten und Großbaustellen usw. Aus rostfreiem Stahl – daher unbeschränkt dauerhaft und unverwüstlich; keine Reparaturen. Mühelose, rasche Montage.

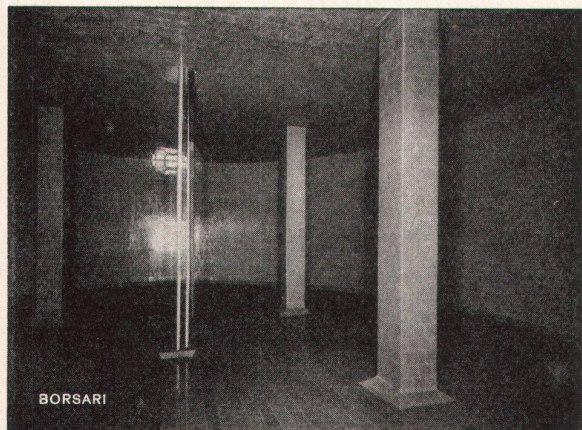
PUBLICO

der ökonomische Waschtisch aus rostfreiem Stahl für öffentlichen Gebrauch: absolut schlag- und bruchfest, hygienisch und formschön.

F. Loertscher + Co. Stetten/Aargau

Spezialfabrik für rostfreie Stahlwaren, Einbauküchen und Anlagen aus rostfreiem Stahl. Tel. 056 338 21

Publico Belinox Publico



Borsari

Heizöl- und Benzintanks

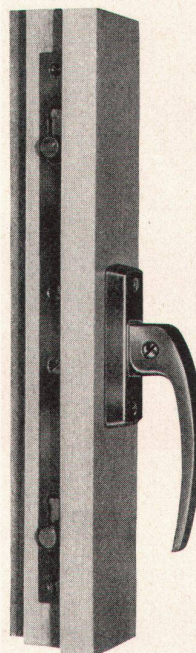
50 Jahre Erfahrung
Erstklassige Referenzen
Keine Korrosion
Kein Unterhalt

aus Eisenbeton
mit
Plattenauskleidung
für jeden Bedarf

Borsari & Co, Zollikon-Zürich

Tel. (051) 24 96 18

Gegründet 1873



Hansch

Rollriegelverschluss

speziell geeignet für 1flügelige Fenster mit

Isolier-Verglasung

Verlangen Sie bitte Detailzeichnungen

Hans Schärer
Baubeschlägefabrik

Rupperswil AG
Telephon (064) 342 69

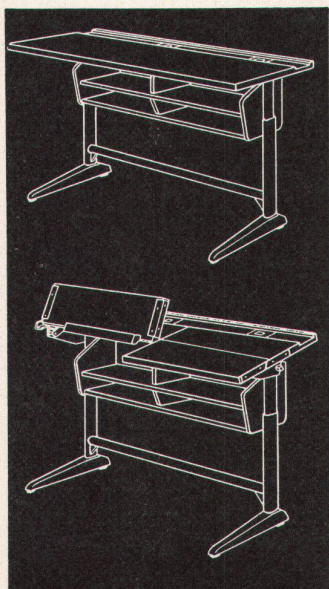


BelinoX BelinoX BelinoX

Belir

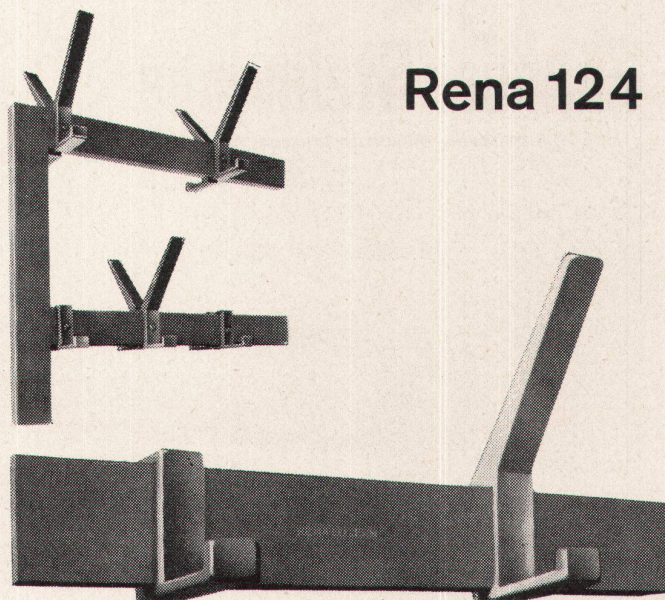
Spezialfabrik für Anlagen aus rostfreiem Stahl

F. Loertscher + Co. Stetten/Aargau



**«SISSACHER»
Schulmöbel –
bewährt
und beliebt**

**Basler Eisenmöbelfabrik AG, Sissach BL
vorm. Th. Breunlin & Cie., Tel. 061/851791**



Rena 124

Das neue Hakensortiment für Garderoben im Schulhausbau,
für Büro und Wohnung, Restaurant, Kino, Theater usw.,
als Wandgarderobe oder Rahmengarderobe, fest oder
schwenkbar. Int. Mod. dép.

Rena Bauspezialitäten AG, Luzern
Telephon (041) 286 80 / 252 88



ERBA

ERBA AG
ERLENBACH
ZH

modernfold

HARMONIKA-
TÜREN

RAUMSPAREND
DEKORATIV
BETRIEBSSICHER

Unser Fabrikationsprogramm für Bauprodukte umfasst Lamellenstoren KIRSCH, Roll-
Lamellenstoren, Plastikrollladen, Dunkelstoren, Harmonikatüren MODERNFOLD, Vor-
hangschienen KIRSCH.

Flumser Steinwolle

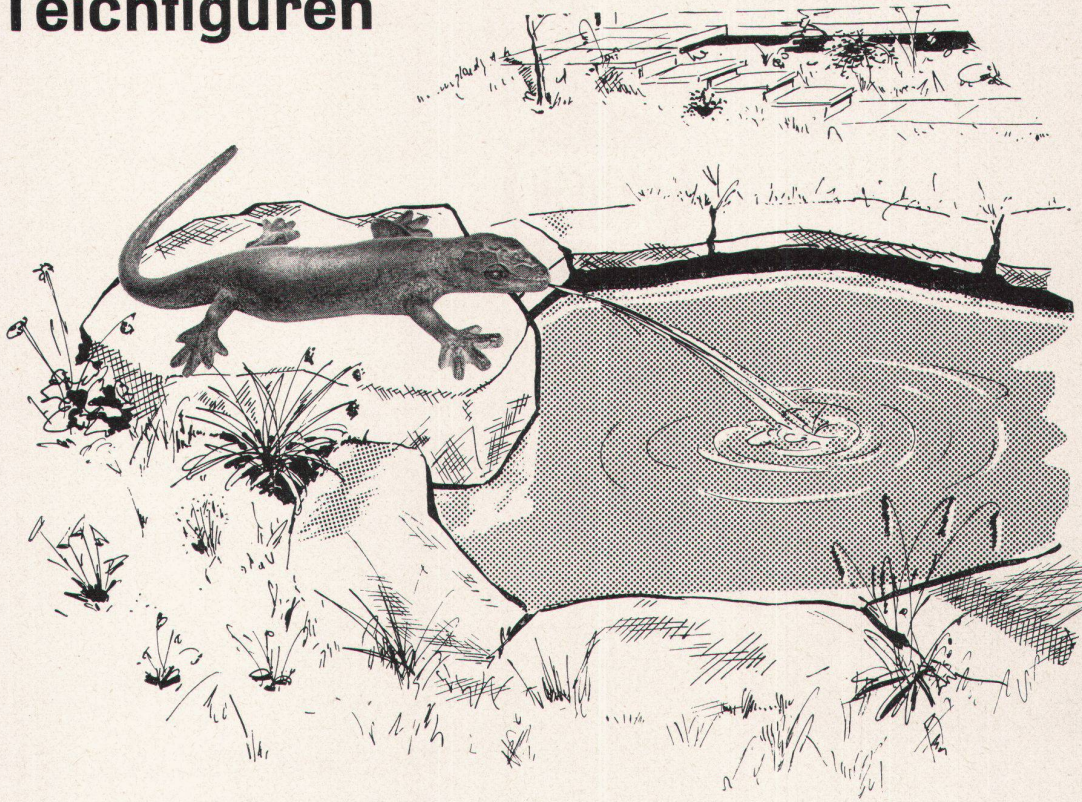
Schmelzwerk Spoerry AG
Flums SG Tel. 085 / 83148

jetzt auch PLATTEN

unbrennbar atmend silikonimprägniert
federnd elastisch leichtes Zuschneiden
 $\lambda = 0,035$ bei 20°C
hochwertige und preisgünstige
Wärme- und Schallisolation



Teichfiguren



Der Garten ist heute mehr denn je eine ruhige Insel im Getriebe des modernen Lebens. Durch einen gediegen angelegten Teich mit einer unserer gefälligen Figuren erhält er aber erst die persönliche Note.

Von geschickter Hand am richtigen Ort platziert, wird man diese kleinen Kunstwerke in sauber verarbeitetem Buntmetall immer und überall bestaunen. Wir senden Ihnen gerne unseren reichhaltigen Prospekt.

JRG

J. & R. Gunzenhauser AG Armaturenfabrik Sissach Tel. (061) 85 14 71

ERBA

ERBA AG ERLNBACH ZH

Kirsch

LAMELLEN-STOREN

Unsere KIRSCH-Lamellenstoren helfen Ihnen, eine behagliche Wohnatmosphäre zu schaffen. Mit 17 ausgewählten, modernen Farbtönen lassen sich sehr dekorative Wirkungen erzielen.

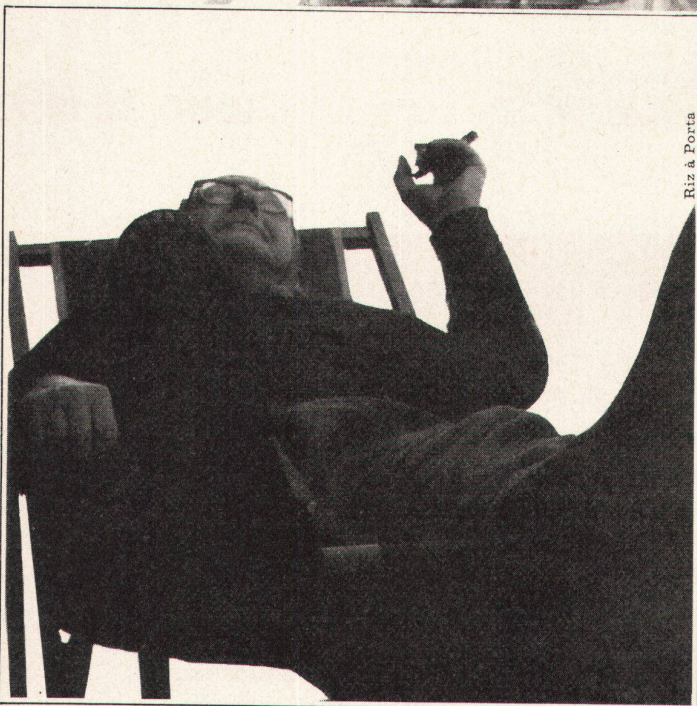
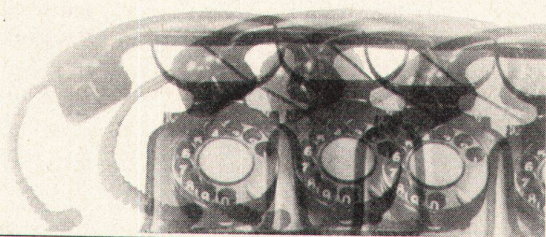
Wir liefern auch das flachere, S-förmige Lamellenprofil, das die hauptsächlich bei Schaufenstern angestrebte, gute Durchsicht ermöglicht.

Telephon (051) 90 42 42

Unser Fabrikationsprogramm für Bauprodukte umfasst Lamellenstoren KIRSCH, Roll-Lamellenstoren, Plastikrollladen, Dunkelstoren, Harmonikaturen MODERNFOLD, Vorhangschienen KIRSCH.

Wer baut, braucht OPO-Beschläge!

Ruhe... Sicherheit...
bei OPO bestellt!



Riz à Porta

Architekten mit hohen Zielen vor Augen wählen die Beschläge beim erstklassigen Lieferanten: bei der OPO! Dadurch erhalten Sie Qualitäts-Beschläge und verhindern so lästige Rückfragen und Fehllieferungen.

Die zweckmässige Numerierung des OPO-Kataloges gewährleistet Ihnen einen fehlerlosen Bestellungsablauf mit den Schreibern, und die enorme Auswahl gibt Ihnen reiche Anregung. Blicken auch Sie gelassen der Vollendung Ihrer Werke entgegen!

**PAUL
OESCHGER
OPO-GIE
ZÜRICH**

Paul Oeschger + Cie.
Zürich 11/52

Landhusweg 4/8
Tel. 051 / 48 70 10



Akustik-Spritzputz

schallabsorbierend, wärmeisolierend, schwitzwasserverhütend, feuchtigkeitsunempfindlich, feuerbeständig, druckfest, gefällige Oberflächenstruktur, beliebige Farbtönung

Im **Schulhausbau** eignet sich PYROK vorzüglich als **Akustik- und Schallschluckputz** zur Verminderung des Lärmpegels und zur Nachhallregulierung in Korridoren, Handfertigeräumen, Sing-sälen, Klassenzimmern, Turnhallen, Pausenhallen, Lehrschwimmbädern usw.

Auskünfte, Beratung und Ausführung durch

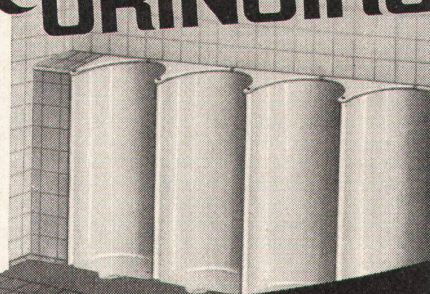
Bernhard Hitz, Uster ZH

Telephon (051) 87 17 18

Erstes schweizerisches Unternehmen für Spritzisolationen

Ernst URINOIRS

Ohne Wasserspülung
geruchlos
Trocken-
Desinfektions-
verfahren
Einfache Reinigung



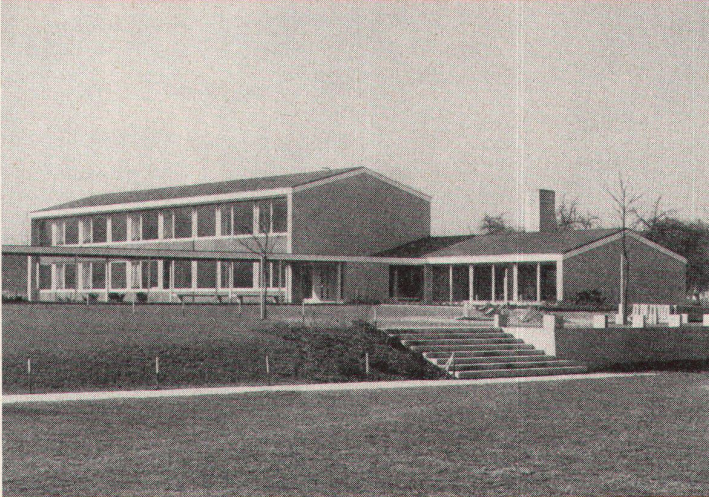
F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66

Architekt

und Bauherr

sind sich einig:



Für den Wandanstrich
verwendet man heute
den hochabriebfesten
unverwüstlichen

ALPONIT-

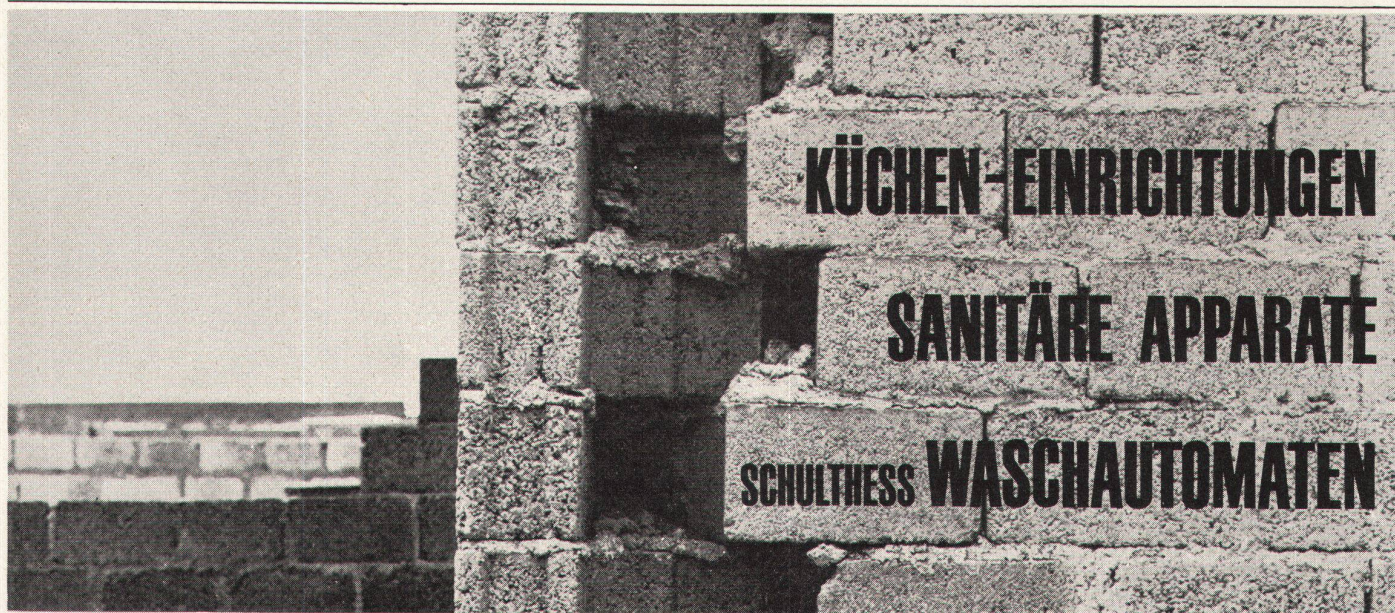
Kunststoff EW 80

eine

FEY-Spezial-Lackfarbe

Unsere Fachleute
beraten Sie gerne

GEORG FEY+CO
LACKFABRIK - ST. MARGRETHEN SG - TELEFON 071/73466



SANITÄR
Kuhn

«... aber natürlich Herr Kistler, ich kann der Fertigstellung meines Hauses ruhig entgegensehen. Ich habe sämtliche Apparate für Küche, Bad und Waschküche schon längst bestellt. Bei Sanitär-Kuhn selbstverständlich, da bin ich sicher, daß ich meine Ware auch termingerecht erhalten werde.»

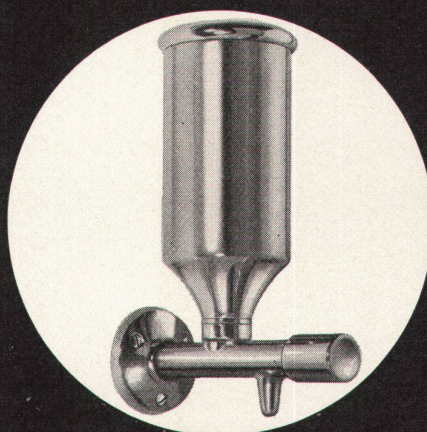
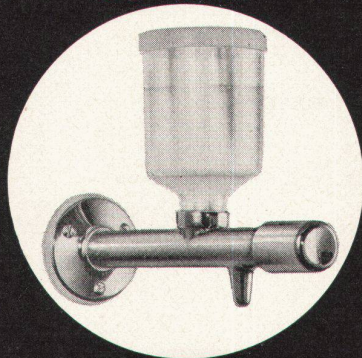
Zürich 5, Sihlquai 75, Tel. 051 / 42 22 55

Basel, Missionsstr. 37, Tel. 061 / 43 66 70

«Kongress-Vista»

Seifenspender mit $\frac{1}{4}$ Liter Inhalt. Behälter aus Plexiglas; Deckel aus Polyäthylen, abschraubbar mittelst Vierkant-Steckschlüssel. Unterteil in Messing verchromt.

Ausladung: 150 mm
oder 100 mm

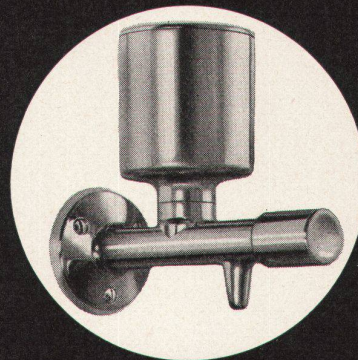


Der Seifenspender Nr. 7970 besitzt einen Inhalt von $\frac{1}{2}$ Liter. Seit Jahren tausendfach in Betrieb und tadellos bewährt. Deckel mit Bajonettverschluss, oder Schraubdeckel wie «Kongress».

Nr. 7970

«Kongress»

Der Seifenspender Modell «Kongress» besitzt einen Inhalt von $\frac{1}{4}$ Liter. Der Deckel ist durch Vierkant-Steckschlüssel abschraubbar.



Nyffenegger & Co. Zürich-Oerlikon, Metallgiesserei + Armaturenfabrik, Tel. 051 46 64 77

Zu beziehen durch den sanitären Grosshandel

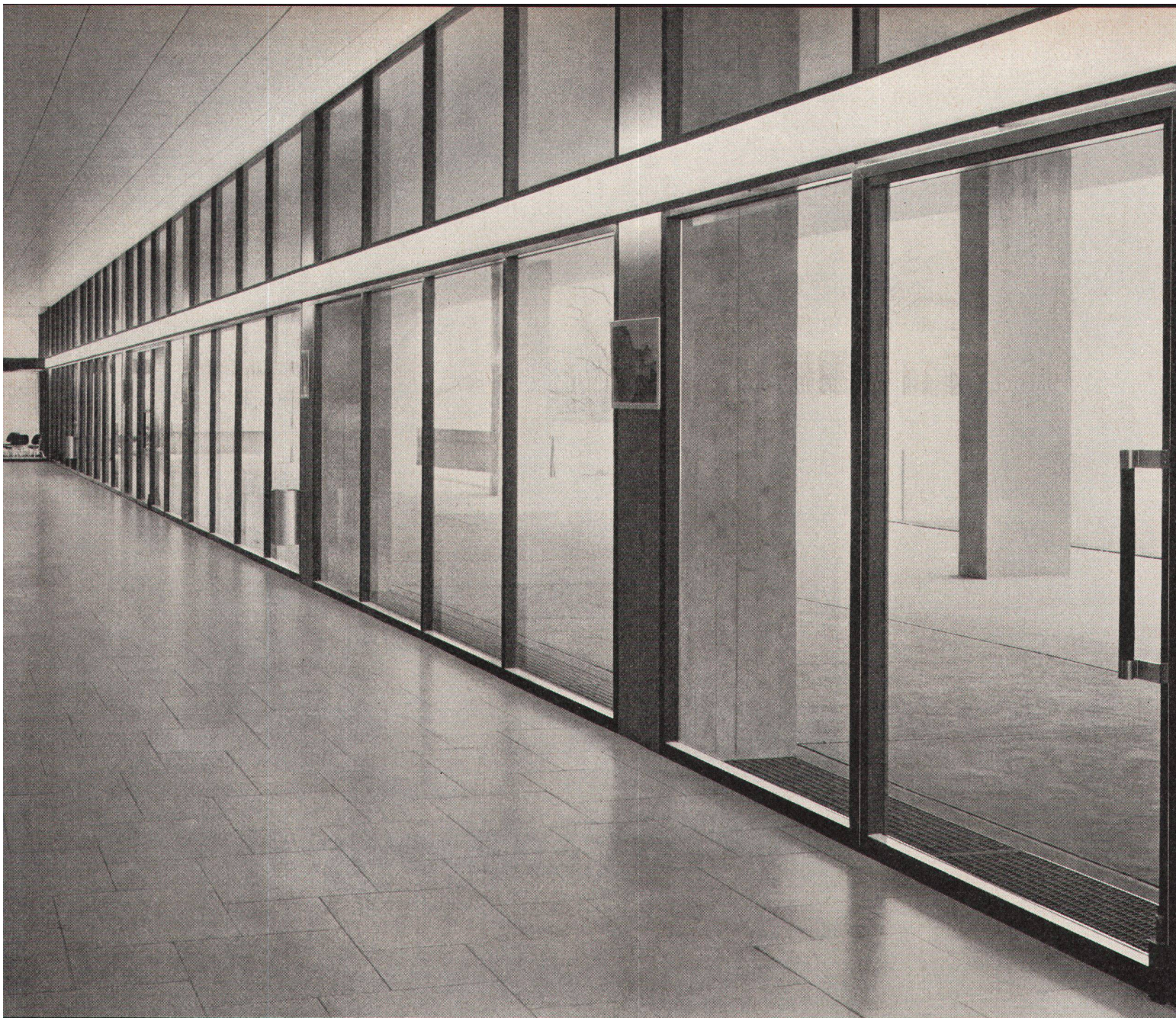
Der Name Zehnder auf den Verschlusschrauben der Stahlrohr-Radiatoren

ist das Kennzeichen für ein seit 30 Jahren bewährtes Fabrikat

Lieferbar in allen Bauhöhen von 30-700 cm und in Bautiefen von 62, 100, 136, 173, 210 mm

Gebrüder Zehnder AG, Radiatorenfabrik, Gränichen b/Aarau





Neubau Kantonsschule Freudenberg, Zürich

HZ-Fensterwände mit Türen in Leichtmetall



Jul. Hädrich & Co., Zürich

Eisen- und Metallbau
Profil-Presswerk
Freilagerstrasse 29
Telefon 051/52 12 52

Auf dem Boden der Tatsachen



Pegulan ist der Kunststoff-Bodenbelag für jeden Anspruch: schön, strapazierfähig, preiswürdig und anspruchslos in der Pflege. Pegulan gibt es in Bahnen und Fliesen.

Aus dem gleichen Hause:

PEGUFLEX Thermoplastische Fußbodenplatten

PEGUFELT Kunststoff-Bodenbelag (Auslegware)

PEGULAN Tischdecken, Dekorations- und Verarbeiterfolien



Generalvertretung für die Schweiz: PEGULAN PLASTIC AG, Zürich 1, Talstrasse 11

PEGULAN-WERKE GMBH • FRANKENTHAL/PFALZ
Westdeutschland

Jeden Tag stehen Sie auf dem Bauplatz, um nach dem Rechten zu sehen: Anweisungen müssen erteilt werden, Schwierigkeiten sind zu beheben, und manchmal greifen Sie selber zu, wenn Ihnen der Terminkalender Sorgen macht.

Faktor Termin

12 19 26		D	5 12 19 26
13 20 27		M	6 13 20 27
14 21 28		D	7 14 21 28
15 22 29		F	1 8 15 22 29
16 23 30		S	2 9 16 23 30
14 21 28	August	S	1 8 15 22 29
15 22 29		M	2 9 16 23 30
16 23		D	3 10 17 24 31
17 24		M	4 11 18 25
18 25		D	5 12 19 26
19 26		F	6 13 20 27
20 27		S	7 14 21 28
13 20 27	September	S	4 11 18 25
14 21 28		M	5 12 19 26
15 22 29		D	6 13 20 27
16 23 30		M	7 14 21 28
17 24 31		D	1 8 15 22 29
18 25		F	2 9 16 23 30
19 26		S	3 10 17 24
10 17 24	Oktober	S	2 9 16 23 30
11 18 25		M	3 10 17 24 31
12 19 26		D	4 11 18 25
13 20 27		M	5 12 19 26
14 21 28		D	6 13 20 27
15 22 29		F	7 14 21 28
16 23 30		S	1 8 15 22 29
15 22 29	November	S	6 13 20 27
16 23 30		M	7 14 21 28
17 24 31		D	1 8 15 22 29
18 25		M	2 9 16 23 30
19 26		D	3 10 17 24
20 27		F	4 11 18 25
21 28		S	5 12 19 26

Wählen Sie als Architekt und Bauherr Werkstoffe, die den Bau beschleunigen helfen, statt ihn zu verzögern. Verwenden Sie für den Innenausbau Pavatex*-Holzfaserplatten und Durolux*-Decorplatten, dann fließt die Arbeit reibungslos. In kurzer Zeit sind Mauern verkleidet, Zwischenwände errichtet, Böden und Decken fertiggestellt. Mit Pavatex werden Termine eingehalten!

Pavatex AG Jenatschstraße 4, Zürich 2, Tel. 051/23 76 76

* Pavatex und Durolux
sind geschützte Markenbezeichnungen

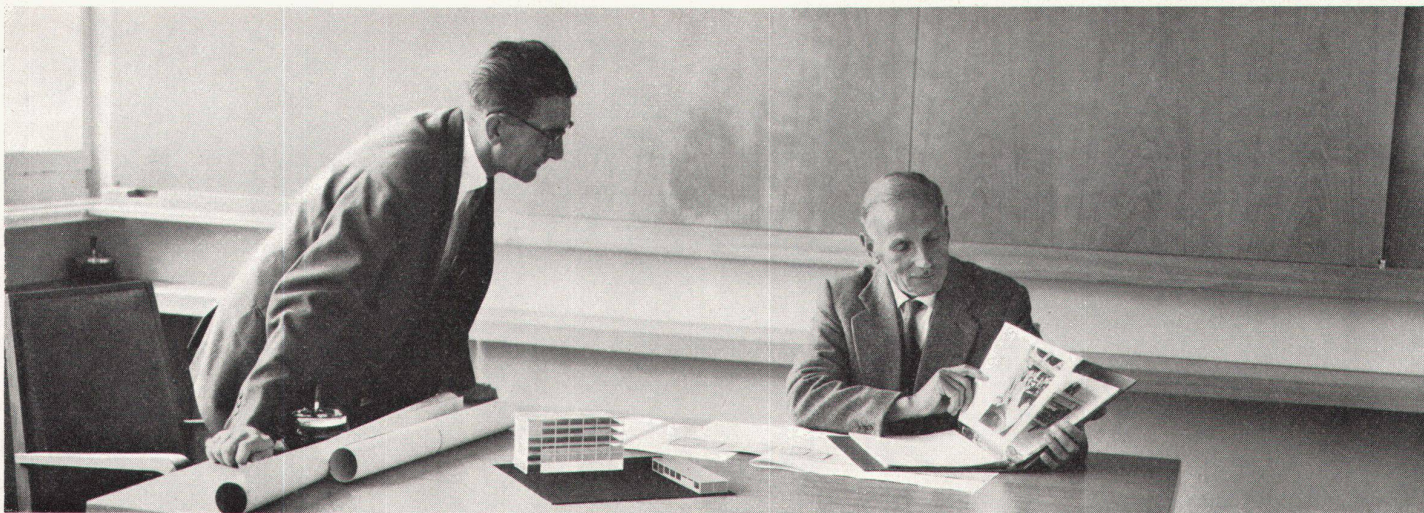
I h hauser vsg

schulhaus
champagne biel
max schlup
sia bsa biel

hirsch metall bau
biel 8
tel 032 4 45 14
büro zürich
wachtelstrasse 27
zürich 2 38
tel 051 45 96 49

**hirsch metall
bau biel
leicht metall
fenster fassaden**





3

Was ist in einer Kühlschrank-Garantie eingeschlossen?

Es gibt Garantien und Garantien. Wir stellen deshalb einige Punkte klar, die Bauherren und Architekten interessieren.

1. Normale Garantien für Kühlschränke umfassen die Kältemaschine für 3, 5 oder mehr Jahre, während alle anderen Teile bereits nach 1 oder max. 2 Jahren aus der Garantie ausgeschlossen sind.

Die einzigartige SIBIR-VOLL-Garantie aber umfasst die Funktion aller Teile des ganzen Schrankes während fünf Jahren.

2. Für eine SIBIR-Garantiearbeit gibt es keine Kosten: Material, Arbeit, Reise, Transport etc. sind eingeschlossen — nicht bei jeder Kühlschrankmarke eine Selbstverständlichkeit.

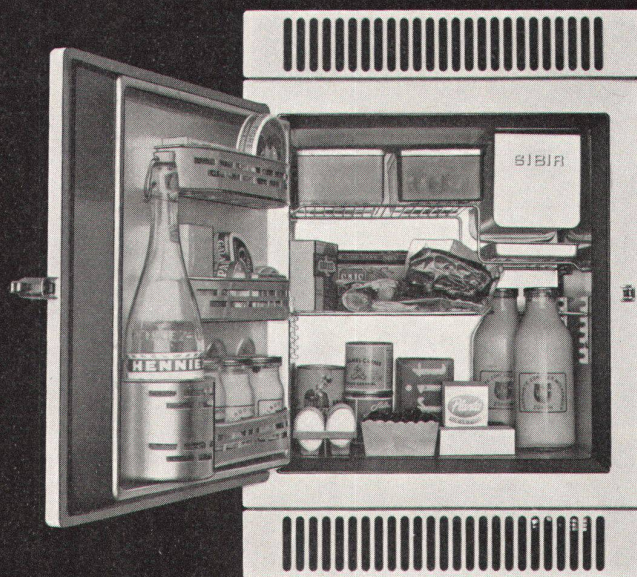
3. Es gibt keinen besseren — und nach der Garantiezeit — keinen billigeren Service. Weshalb? SIBIR-Kühlschränke sind Absorber-Apparate, die keine teuren Reparaturen verursachen können.

Prüfen Sie, ob es zweckmässigere oder günstigere Kühlschränke gibt. Wir behaupten nein. Über 250 000 SIBIR-Kunden in der Schweiz geben uns recht.

Weitere Auskünfte im EW, Elektro-Fachgeschäft oder bei uns.

SIBIR Schlieren, Telefon 988 444

SIBIR



Hochglanz oder KELLCO-Finish?

Wenn Sie einem Raum Gestalt geben, so schaffen Sie mit Kuben, Flächen und Farben. Angenommen, Sie verwenden hierzu Kunststoffplatten; wie wünschen Sie, daß diese beschaffen sind?

Ist es nicht so, daß Kunststoffplatten mit Hochglanz die reine Form zerstören und Spiegelungen und Reflexe dem geformten Stück das Eigenleben nehmen?

Anders verhält es sich mit der seidenmatten KELLCO-Platte. Ihr Wert liegt nicht in der Erzielung von kurzlebigen Effekten, sondern sie dient als zeitlos schöner, unaufdringlicher Werkstoff.

KELLCO hat deshalb schon vor Jahren den natürlichen Seidenglanz-Finish geschaffen und bleibt ihm auch weiterhin treu.

Wählen daher auch Sie KELLCO, wenn Sie mit Kunststoffplatten arbeiten und ein natürlich wirkendes Material einsetzen möchten. KELLCO, die Kunststoffplatte mit der natürlichsten Oberfläche.



Kunststoffplatten

Keller & Co AG Klingnau Telefon 056/51177



Entscheiden Sie sich für das Beste...

wenn Sie den Belag für Küchenmöbel, Gasttische, Laden-, Coiffeur- und Büroeinrichtungen bestimmen. Wählen Sie ein Material, das Ihnen eine reiche Farbauswahl, gleichzeitig aber auch ein Maximum an Dauerhaftigkeit und praktischen Vorteilen gewährt. KELLCO-Kunststoffplatten bieten Ihnen beides; sie sind folglich das Richtige.

1961 wurde die Uni-Kollektion von KELLCO mit der Anerkennungsurkunde «Die gute Form» ausgezeichnet. 1962 ist sie noch durch einige neue moderne Töne bereichert worden.

Es sind aber nicht nur die dezenten Farben und der warme, unaufdringliche Seidenglanz, die für KELLCO sprechen, sondern die vielen praktischen und zum Teil exklusiven Vorteile dieser erstklassigen Schweizer Kunststoffplatte.



Planen Sie also keine Küche, kein Restaurant, keinen Laden oder welche Art Innenausbau es auch sei, ohne vorher die Vorteile der Kollektion 1962 der Schweizer Kunststoffplatte KELLCO geprüft zu haben. Nur das Beste ist für Ihre Projekte das Richtige.



Jede KELLCO-Platte genießt im Sinne der strengen NEMA-Normen volle Fabrikgarantie. Auf der Rückseite des Garantiescheines sind zudem Ratschläge hinsichtlich Reinigung und Pflege der Platten.



KELLCO ist hitzebeständig bis 150° C. Selbst brennende Zigaretten vermögen diese unverwüstlichen Platten nicht zu beschädigen.



Die porenlose und hygienische Oberfläche der KELLCO-Platte ist unempfindlich gegen Spirituosen, Fruchtsäfte, Weine, Öle, Fette sowie alle im Haushalt normalerweise vorkommenden Chemikalien.



Mit einfachsten Mitteln ist KELLCO im Nu gereinigt.

KELLCO-Platten sind durch und durch hart und zäh. Sie erweisen sich gegen Abnutzung als außerordentlich widerstandsfähig. Sie sind mit einem Wort ein ausgesprochen dauerhafter Belag.



Die 70 Farben und Dessins sind nach den amerikanischen NEMA-Normen im Fadeometer auf Lichtechtheit geprüft.



Die fünf Mitarbeiter im technischen Dienst stehen für Auskünfte und Ratschläge betreffend Anwendungs- und Konstruktionsprobleme kostenlos zur Verfügung.

wählen Sie deshalb KELLCO- Platten